



Information für Patientinnen und Patienten

Rheumadoron® Tropfen

Anthroposophisches Arzneimittel

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder von Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage bzw. nach Anweisung des Arztes oder Apothekers bzw. der Ärztin oder Apothekerin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Wann wird Rheumadoron angewendet?

Gemäss der anthroposophischen Menschen- und Naturerkenntnis kann Rheumadoron zur Behandlung verschiedener Formen von rheumatischen Erkrankungen wie Muskelrheumatismus, chronischen Gelenkentzündungen und Arthrose eingesetzt werden. In Rheumadoron sind vier pflanzliche Komponenten enthalten, die sich in ihren therapeutischen Eigenschaften

ergänzen. Während Arnica entzündungshemmende, Alraune und der blaue Eisenhut schmerzlindernde Eigenschaften haben, fördern die Birkenblätter die Ausscheidungsprozesse. In dieser Kombination wirkt Rheumadoron den schmerzhaften Stauungs- und Entzündungsprozessen entgegen.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Medikamente verschrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Rheumadoron gleichzeitig eingenommen werden darf.

Wann darf Rheumadoron nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

Rheumadoron darf nicht angewendet werden bei bekannter Überempfindlichkeit gegen Arnica und andere Korbblütler (Asteraceen). Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekauft!) einnehmen.

Darf Rheumadoron während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Medikamente verzichten oder Ihren

Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Rheumadoron?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben, wird Rheumadoron wie folgt eingenommen:

Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren: 3-4mal täglich 10 Tropfen in etwas Wasser verdünnt einnehmen. Schütteln Sie die Flasche vor Gebrauch.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung.

Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker bzw. mit Ihrer Ärztin oder Apothekerin.

Welche Nebenwirkungen kann Rheumadoron haben?

In seltenen Fällen können allergische Hautreaktionen und Überempfindlichkeit auftreten. Dann sollte Rheumadoron abgesetzt werden. Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die hier nicht beschrieben sind, sollten Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin informieren.

Was ist ferner zu beachten?

Bei Verschlimmerung der Symptome oder bei fehlender Besserung setzen Sie Rheumadoron ab und informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin. Bewahren Sie das Arzneimittel ausserhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Raumtemperatur (15-25°C) sowie vor Feuchtigkeit geschützt lagern. Das Arzneimittel darf nur bis zu dem

auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin.

Was ist in Rheumadoron enthalten?

1g Tropfflüssigkeit enthält: ethanolischer Auszug aus: 125mg ganzer, frischer Arnicapflanze und 60mg frischen Birkenblättern / Alraune, ethanolische Auskochung D1 30mg / blauer Eisenhut D3 100mg.

Hilfsstoffe: gereinigtes Wasser, Alkohol. Enthält 31 Vol.-% Alkohol.

Zulassungsnummer

24610 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Rheumadoron? Welche Packungen sind erhältlich?

Erhältlich in Apotheken, ohne ärztliche Verschreibung. Tropfflasche à 100ml.

ZulassungsinhaberIn

Weleda AG, Arlesheim, Schweiz

Diese Packungsbeilage wurde im November 2005 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Rheumadoron® gouttes

Médicament anthroposophique

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin ou du pharmacien.

Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Quand Rheumadoron est-il utilisé?

Selon la connaissance anthroposophique de l'être humain et de la nature, Rheumadoron peut être utilisé lors de différentes formes d'affections rhumatismales comme rhumatisme musculaire, inflammations chroniques des articulations et arthrose. Rheumadoron est formé par quatre composantes végétales dont les propriétés thérapeutiques sont complémentaires. L'arnica agit comme anti-inflammatoire, la mandragore et l'aconit napel possèdent des propriétés léniifiantes et les feuilles de bouleau activent le processus d'élimination. Associé ainsi, Rheumadoron agit contre les processus douloureux liés à la congestion et à l'inflammation.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou pharmacien si Rheumadoron peut être pris simultanément.

Quand Rheumadoron ne doit-il pas être pris ou seulement avec précaution?

Ne pas utiliser Rheumadoron en cas d'hypersensibilité connue à l'arnica et d'autres composées (astéracées). Veuillez informer votre médecin ou pharmacien si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique,
- vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne (même en automédication).

Rheumadoron peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si ce médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis du médecin ou du pharmacien.

Comment utiliser Rheumadoron?

Sauf prescription contraire de votre médecin prenez Rheumadoron comme suit:

Adultes et adolescents à partir de 12 ans: 3-4 fois par jour 10 gouttes diluées dans un peu d'eau.

Agiter le flacon avant l'emploi.

Veillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin ou pharmacien.

Quels effets secondaires Rheumadoron peut-il provoquer?

Dans quelques rares cas, des réactions cutanées allergiques et une hypersensibilité ont été constatées. Le cas échéant, interrompre le traitement avec Rheumadoron. Si vous remarquez des effets secondaires qui ne sont pas mentionnés dans cette notice, veuillez en informer votre médecin ou pharmacien.

A quoi faut-il encore faire attention?

Si les symptômes persistent ou si aucune amélioration ne se présente, cessez le traitement avec Rheumadoron et contactez votre médecin ou pharmacien.
Tenir hors de portée des enfants.
Conservé à température ambiante (15-25°C) et à l'abri de l'humidité.
Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.
Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin ou pharmacien.

Que contient Rheumadoron?

1g de liquide contient: extrait éthanolique de: 125mg de plante entière fraîche d'arnica et 60mg de feuilles fraîches de bouleau / mandragore, décoction éthanolique D1 30mg / aconit napel D3 100mg.
Adjuvants: eau purifiée, alcool.
Contient 31% vol. d'alcool.

Numéro d'autorisation
24610 (Swissmedic)

Où obtenez-vous Rheumadoron? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En vente en pharmacie, sans ordonnance médicale.
Flacon compte-gouttes de 100ml.

Titulaire de l'autorisation
Weleda SA, Arlesheim, Suisse

Cette notice d'emballage a été vérifiée par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic) pour la dernière fois en novembre 2005.

Informazione destinata ai pazienti

Rheumadoron® **gocce**

Medicamento antroposofico

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico o farmacista.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Quando si usa Rheumadoron?

Secondo le conoscenze antroposofiche dell'uomo e della natura, Rheumadoron può essere usato per curare diverse forme di malattie reumatiche come il reumatismo muscolare, le infiammazioni articolari croniche e l'artrosi.

Rheumadoron contiene quattro componenti vegetali che si integrano nelle loro proprietà terapeutiche. Mentre l'arnica è dotata di proprietà antinfiammatorie, la mandragora e l'aconito napello di proprietà analgesiche, le foglie di betulla stimolano i processi d'escrezione. Con questa associazione Rheumadoron combatte i processi dolorosi di stasi e d'infiammazione.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se il suo medico le ha prescritto altri medicinali, chiedi al suo medico o

farmacista se simultaneamente può assumere Rheumadoron.

Quando non si può assumere Rheumadoron e quando la sua somministrazione richiede prudenza?

Non utilizzare Rheumadoron in caso di riconosciuta ipersensibilità all'arnica e altre asteracee.

Informi il suo medico o farmacista, nel caso in cui:

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie
- assume altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa).

Si può assumere Rheumadoron durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino, se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono ancora state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico o farmacista.

Come usare Rheumadoron?

Salvo diversa prescrizione medica somministrare Rheumadoron nel modo seguente:

Adulti e adolescenti dai 12 anni d'età: prendere 3-4 volte al giorno 10 gocce diluite con poca acqua.

Agitare il flacone prima dell'uso.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico.

Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico o farmacista.

Quali effetti collaterali può avere Rheumadoron?

Raramente possono verificarsi reazioni cutanee allergiche o ipersensibilità. In tal caso, interrompere il trattamento con Rheumadoron.

Se osserva effetti collaterali qui non descritti dovrebbe informare il suo medico o farmacista.

Di che altro occorre tener conto?

Se i sintomi tendono a peggiorare o se non subentra alcun miglioramento, cessare il trattamento con Rheumadoron e consultare un medico o farmacista.

Tenere il medicinale fuori della portata dei bambini.

Conservare a temperatura ambiente (15-25°C) e proteggere dall'umidità. Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al vostro medico o farmacista.

Cosa contiene Rheumadoron?

1g di liquido contiene: estratto etanolico di: 125mg di pianta intera fresca d'arnica e 60mg di foglie fresche di betulla / mandragora, decotto etanolico D1 30mg / aconito napello D3 100mg.
Adjuvanti: acqua depurata, alcool.
Contiene 31% vol. d'alcool.

Numero dell'omologazione

24610 (Swissmedic)

Dov'è ottenibile Rheumadoron? Quali confezioni sono disponibili?

In vendita in farmacia, senza prescrizione medica.

Flaconi contagocce di 100ml.

Titolare dell'omologazione
Weleda SA, Arlesheim, Svizzera

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel novembre 2005 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).